

## Sekinohkeh Iqbal

Kehnopa nokwa, kampa nohkiya ipan tlaltipaktli miyak iwan kwekwetsitsi Iqbal, tlen nochi, ipan chinanko itstokeh tlen Asia, África iwan América Latina. Naman, 400 millones tlen kwekwetsitsi konemeh ipan nochi tlaltipaktli kampa kiwersawia ma tekitikan tlen 168 millones tlen okichilmeh iwan siwapilmeh tlen kipiya 5 iwan 14 xiwitl kampa tekiti mohmostla kiwersawia ma tekitikan asta 15 kawitl kampa nokwa motekimaxtia, tlaihyowia iwan llateilwilistli, mitstemahmawtia, sekinohkeh tlaihyowia so axkana moskaltia ne konemeh pampa tlawel tekiti kampa axkana kitlaxtlawia kwalli so nohkiya pewa iwaya moteka totlayimeh kehnopa kitlanih se achin tomin so nohkiya monamiktia kampa kiwersaria.

Ipan chinanko tlen nochi tlaltipaktli kinekih ma kichiwakan chikawak ni flagelo iwan ma kichiwakan tlamantli tlen kiyekana ni kwalantli. Nohkiya, moneki inintonal kampa kiwersawia ma tekitikan ne konemeh pampa moneki kikwanehnemiliseh iwan llateilwilistli tlen pano ni tlamantli tlen nopa kiwersawia ma tekitikan iwan llateilwilistli tlen konemeh.



VERACRUZ  
GOBIERNO  
DEL ESTADO



SEV  
Secretaría  
de Educación

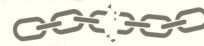
AVELI  
Academia Veracruzana  
de las Lenguas Indígenas

16 tlen Abril metstli  
**Inintonal kampa  
kiwersawia ma  
tekitikan ne  
konemeh.**

¡Kampa **kiwersawia**  
ma **tekitikan miyak**  
**kawitl** ne konemeh!



Náhuatl de la Huasteca



ACADEMIA VERACRUZANA DE LAS  
LENGUAS INDÍGENAS

Av. Xalapeños Ilustres No. 7  
Edificio Radio Mundial 5º Piso  
Xalapa, Veracruz, México, C.P. 91000

Tel. 01 228 890 4119/20  
www.aveli.gob.mx

AVELI

ACADEMIA VERACRUZANA DE  
LAS LENGUAS INDÍGENAS



**16 tlen abril  
metstli**

**Inintonal kampa  
kiwersawia ma  
tekitikan ne  
konemeh**

Lengua: Náhuatl de la Huasteca  
Subdirección de Fortalecimiento y Promoción de las Lenguas Indígenas  
Sección de Difusión de la Diversidad Cultural y Lingüística

### **Kenke moneki ma tikilamikika**

Kenke moneki ma tikilamikika kampa kimiktikeh ne **Iqbal Masih** kipiwaya 12 xiwitl, kampa panok ipan 1995, kampa kipiwaya 4 xiwitl kinamakak itatah ipan ne fábrica tlen alfombras de Punjab pampa kinekiyaya tlaxtlawas ne namiktulistli tlen ikone tekatok iwan axkiyaya tomin.

Tlawikayaya tomin, Iqbal tekitiyaya mahtlaktli iwan ome kawitl ipan se tonatih kampa kichiwayaya ne alfombras ipan se tonatih. Kehnopa, ika ni tlamantli tlen tlawikayaya kampa axkema moxitlaki tlen tlawikayaya. Kehnopa, kampa Iqbal panok tonatih iwan



moskaltiki tekittikan.

### **Tlen tekitiyaya ne Iqbal**

Ipan 1992, makwilli xiwitl teipan pehki tekiti, Iqbal kiixmatki ne Ehsan Khan, se tekithketl



tlen tlateilwilli kampa kinekiyaya kitlamiltis kampa kiwersawia ma tekittikan ne konemeh. Kampa kinekiyaya kichiwaseh ne tlamantli, pampa ayokana kwekwetsi paquistaní kampa pehki tematiltia tlateilwiltli tlen tekittikan ipan sekinohkeh konemeh tlen tekiti nohkiya ipan ne telares tlen alfombras, kampa kitepanitayaya sekinohkeh konemeh.

Kehnopa moneki kampa konemeh axkana ma tekittikan kampa kiihtoá ne tlamantli ipan ne Frente de Liberación tlen Trabajo Forzado iwan elki se tlateilwilli kampa kiwersawia ma tekittikan ne konemeh, kampa kitsakeh kaltlanawatilli tlen kitekiwiwaya konemeh kwekwetsitsi. Kampa kiselki miyak tlahtlanilistli ipan nochi tlatipaktli ipan Estocolmo iwan Boston, kampa kitlapoki se kaltlamachtilyan.

### **Kampa kimiktikeh ne Iqbal**

Kehnopa, tekitiyaya kampa pehki kikwalania sekinohkeh tekichiwanih kampa kitekiwiwaya konetsitsin ma tekittikan iwan ipan 16 tlen metstli abril tlen 1995 kampa tlaniki sanilistli pampa kimiktikeh keman nemiyaya ipan bicicleta.

Kampa kimitikeh (tlen axkwalmeh nopa tlen kitokah mafia de las alfombras tlen kiyekaki nopa tlamantli) kampa kimitikeh, nohkiya yeka naman tikilamiki ne Iqbal pampa kimanawiyaya tlen konemeh kiwersawia ma tekittikan.

